

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MAY 6, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 29th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Ittagalahena, situate in the village of Minibogoda in the Weligama korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 11 acres 2 roods and 29 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Wedigedarudeniya belonging to Minibogodapatiranaige Don Bastian and others, Wimadugepatawatta belonging to Patiranege Don Siman and others, Gorakagahakoratuwa belonging to Patiranege Don Siman and others, Paragahahena belonging to Bulutige Punche; on the east by Paragahahawila belonging to Buhutige Punche and others, Magahena belonging to Crown; on the south by Anguruwapiitiya-welaudumulla belonging to Mowlana of Weligama, Magahenawila belonging to Mowlana of Weligama, Medaduwva claimed by G. R. Alvis Abeygunasekara Wijewanta; on the west by Anguruwapiitiyakumbura belonging to Siyadoris Dias Lokuranamuka, Anguruwapiitiyahena belonging to Crown, and Paragahahawatta belonging to Patiranege Don Siman and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 29th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ වැලිගමකෝරලේ මිණිබෝගොඩ නිබෙන මේ සමග අමුනා නිබෙන සිනියමේ පෙනෙන අක්කර 11කුත්, රූඩ් 2කුත්, පර්චස් 29ක් පමණ බිම්වැසිය ඈති ඉන්පාලයේට මායිම්: උතුරෙන් මිණිබෝගොඩපරිකරණයේ දොන් බස්තියන්ට සහ නවත් අයට අයිති වැදිගෙදර දෙහියද, පරිකරණයේ දොන් සිමන්ට සහ නවත් අයට අයිති විමඩුගේ පානවන්තද, පරිකරණයේ දොන් සිමන්ට සහ නවත් අයට අයිති ගොරකගහ කොරඩුවද, බුහුට්ගේ පුන්චේට අයිති පරගහගේතද; නැගෙනහිරෙන් බුහුට්ගේ පුන්චේට සහ නවත් අයට අයිති පරගහවිලද, රජසන්නක මග ගේතද; දකුණෙන් වැලිගම මුඩුලාතට අයිති අඟුරුවාපිටියේ වෙලේ උඩුමුල්ලද, එම අයට අයිති මගගේතේ විලද, ජී. ආර්. අල්විස් අබේගුණසේකර විජේවන්ත විසින් අයිතිවැසියම් කිරිග මැදදුවද; බස්නාහිරෙන් සියදෝර්ස් දිස්ස් ලොකුරණමුනට අයිති අඟුරුවිටියේ කුඹුරද, රජසන්නක අඟුරුවිටියේ ගේතද, පරිකරණයේ දොන් සිමන්ට සහ නවත් අයට අයිති පරගහ වන්තද සහ මෙහි සතර මායිම්පුලු නිබෙන ඉහතය් ඉඩමට අයිතිවැසියම් කීයා සිටින තම් නැතැත්තොත් ඇතුළුවනම් මෙවන් පටන් ගෙවන් වම් 1898වේ අප්‍රේල් මස 29 වෙනි දින පටන් නැන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරුවේදි මා ඉදිරි පිටට අලීන් ඉහතය් ඉඩමට අයිතිවැසියම් පෙන්වා සිටිනට නොසලකාමත් වම් 1897වේ නොමැර එතේ ආඥපණයෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදනි ධානාන්කරය දරණ ජෝන් පැන්රි එවිස් තන මට වම් 1897වේ නොමැර එතේ ආඥපණයෙන් උඩුබිවෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීමපත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදි කෙවන් වම් 1898වේ ජූලි මස 29 වෙනි දිනදි ඉහතය් ඉඩම ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩමක් කැපීමට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකර බව මෙහින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්, වම් 1897වේ නොමැර 1වේ ආඥපණයේ ප්‍රකාරයට ධානාන්කරය ලත් මුලාදනියා වමිහ.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ 29 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை மூன்றறிக்கில் வெலிகம் கோமளையில யினிபோகொட எனலும் கிராமத்திலுள்ள இட்டகலசேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப் படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 11 ஏக்கர் 2 றூட் 29 பர்சஸ் விஸ்தார முள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-யினிபோகொடபதிறனகே தொன் பஸ்தியனும் சிலபேர்களுக்கும்முடையது வெநிசெக தரதெனிய, பதிறனகே தொன் சிமனும் சிலபேர்களுக்கும்முடையது வீமடுகே பாதவத்த, பதிறனகே தொன் சிமனும் சிலபேர்களுக்கும்முடையது கொறக்ககொரடுவ, புகுடகே புகுசேயுடையது பரககசேன; கிழக்குக்கு-புகுடகே புகுசேயும் சிலபேர்களுக்கும்முடையது பரககவில், அரசாட்சிக்குள்ள மககசேன; தெற்குக்கு-வெலிகம் மவுலா னுவுடையது அன்குறுவாபிடியேவேலே உடுமுள்ள, மேற்கொல்லியவனுடையது மககசேனவில், சி. ஆர். அல்விஸ் அபேகுளசேகர விசேவனத் உரித்துச்சொல்லும் மெதனாவ; மேற்குக்கு-ஸியதோரிஸ் தியஸ் லொகுரணமுமு டையது அன்குறுவாபிடியேயும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள அன்குறுவாபிடியேயேன, பதிறனகே தொன் சிமனும் சிலபேர்களுக்கும்முடையது பரககவத்த. இந்த எல்லைகளுக்கும்அடங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்கொல்லிய காணி க்கு உரிமை அல்லது உடர்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர் ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஞூன்-த்து முதலாம் இலக்க சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஞூன் ஆடிமீ 29 ன் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமெ ன்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பி. லுவிஸ், குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

